

STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL



COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRESORIO WIPPTAL

Entscheidung

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **371/2026**

Determinazione

vom/del **14.05.2026**

/

Gegenstand

"Wildenburg Madonna" - Verpflichtung der Ausgaben für die Kunstversicherung für 6 Jahre ab 01.05.2026 - 30.04.2032

Oggetto

"Madonna di Wildenburg" - impegno delle spese per la stipula di un'assicurazione d'arte per 6 anni dal 01/05/2026 fino al 30/04/2032

CIG: BBA5F7818A

- dass mit Stadtratsbeschlüssen Nr. 521 vom 16.12.2020 und Nr. 171 vom 14.04.2021 der Abschluss eines Leihvertrages bzgl. „Wildenburg Madonna“ als Dauergabe an die Stadtgemeinde Sterzing genehmigt wurde;

Nach Einsicht in den unterzeichneten Leihvertrag vom 04.05.2021 Prot. Nr. 0009107;

- dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 172 vom 14.04.2021 eine Kunstversicherung für die „Wildenburg Madonna“ über den Vermittler Dott. Claudio Begher SNC, Bozen, Dual Italia S.p.A. abgeschlossen wurde;

Für notwendig erachtet, die Ausgabe für die Kunstversicherung „Wildenburg Madonna“ ab 01.05.2026 – 30.04.2032 in Höhe von jährlich € 750,00 also insgesamt € 4.500,00 für 6 Jahre zu verpflichten;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

- dass im Sinne des geltenden Haushaltvollzugsplanes der Stadtgemeinde Sterzing, sowie des Art. 15, GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 als einziger Projektverantwortlicher (EPV) der Leiter der Organisationseinheit Dr. Nikolaus Holzer fungiert;

- dass der EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebotes überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

- dass die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen gemäß Art. 32, LG 16/2015, in geltender Fassung, erfolgen oder dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Artt. 94, 95 und 98 des GVD vom 31.03.2023, Nr. 36 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals

- che con delibere di Giunta n. 521 del 16/12/2020 e n. 171 del 14.04.2021 è stato approvato la stipula di un contratto di comodato a lungo termine della “Madonna di Wildenburg” in favore del Comune di Vipiteno;

Visto il contratto di comodato stipulato il 04/05/2021, prot. n. 0009107;

- che con delibera di Giunta n. 172 del 14/04/2021 è stato stipulato un'assicurazione d'arte con il intermediario dott. Claudio Begher SNC di Bolzano, Dual Italia S.p.A.;

Ritenuto necessario di impregnare la spesa per l'assicurazione d'arte “Madonna di Wildenburg” a partire dal 01/05/2026 fino al 30/04/2032 per l'importo di € 750,00 annuale, cioè € 4.500,00 per 6 anni;

Vista la legge provinciale n. 16/2015 “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

- che ai sensi del piano esecutivo di gestione del Comune di Vipiteno e dell'art. 15, D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 funge come responsabile unico del progetto (RUP) il responsabile dell'unità organizzativa Dr. Nikolaus Holzer;

- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

- che i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione vengono effettuati ai sensi dell'art. 32 LP 16/2015, e successive modifiche, o che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui agli artt. 94,95 e 98 del D.lgs 31.03.2023, n. 36 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico

ISOV der Autonomen Provinz Bozen bereits bestätigt ist;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien Nr. 2 - Provisorische und endgültige Sicherheit, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27. Juni 2023;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvollzugsplan der Stadtgemeinde Sterzing;

Nach Einsicht in die Verordnungen zur Regelung der Verträge und über das Vergabewesen in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindefassung;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 ;

del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

Vista la Linea guida n. 2 - Garanzia provvisoria e definitiva, approvata con delibera della Giunta Provinciale dd. 27.06.2023, nr. 547/2023;

Visto il piano esecutivo di gestione del Comune di Vipiteno;

Visti i regolamenti per la disciplina dei contratti e per sugli appalti, testo vigente;

Visto il bilancio di previsione;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ;

e n t s c h e i d e t

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

- 1) Die Ausgabe von insgesamt € 4.500,00 (jährlich € 750,00) für die Kunstversicherung „Wildenburg Madonna“ beim Vermittler Dott. Claudio Begher SNC, Bozen, Dual Italia S.p.A. ab 01.05.2026 – 30.04.2032, also für 6 Jahre zu verpflichten.
- 2) Den Zuschlag auf über das Online-Portal „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.
- 3) Festgehalten, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 18, GVD Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz abgeschlossen wird.
- 4) Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.
- 5) Die Ausgabe von jährlich € 750,00 in den Haushaltsvoranschlägen 2026, 2027, 2028, 2029, 2030 und 2031 vorzusehen und dem Kapitel 01111.10.40100 anzulasten.

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

d e t e r m i n a

- 1) Di impegnare l'importo totale di € 4.500,00 (annuale € 750,00) per l'assicurazione d'arte "Madonna di Wildenburg" con il intermediario dott. Claudio Begher SNC di Bolzano, Dual Italia S.p.A.; a partire dal 01/05/2026 – 30.04.2032 cioè per 6 anni.
- 2) Di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.
- 3) Constatato che il presente contratto verrà perfezionato ai sensi dell'art. 18, D.lgs. n. 36/2023 tramite scambio di corrispondenza.
- 4) Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.
- 5) Di prevedere la spesa annuale di € 750,00 per ogni anno nei bilanci di previsione 2026, 2027, 2028, 2029, 2030 e 2031 e di imputarla al capitolo 01111.10.40100.

Betrag Importo	Ueb - Kapitel – Artikel - KK Ueb - Capitolo - Articolo - CC	Beschreibung Descrizione	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
750,00 €	01111.10 40100 - - 11100	Versicherungsprämien gegen Schäden - Sonstige Versicherungsprämien gegen Schäden Premi di assicurazione contro i danni - Altri premi di assicurazione contro i danni	2026	2291 / 2026
750,00 €	01111.10 40100 - - 11100	Versicherungsprämien gegen Schäden - Sonstige Versicherungsprämien gegen Schäden Premi di assicurazione contro i danni - Altri premi di assicurazione contro i danni	2027	2291 / 2026
750,00 €	01111.10	Versicherungsprämien gegen Schäden - Sonstige	2028	2291 / 2026

	40100 - - 11100	Versicherungsprämien gegen Schäden Premi di assicurazione contro i danni - Altri premi di assicurazione contro i danni		
--	-----------------	--	--	--

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 30 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 30 giorni dall'esecutività della determinazione.

Sterzing, 14.05.2026 Vipiteno

Der Verantwortliche des Dienstes Il responsabile del servizio

Dr. Nikolaus Holzer

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2)

Sterzing, 14.05.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung La responsabile di ragioneria

Dr. Deborah Siller

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Mitzuteilen an:

- Sekretariat
- Buchhaltung
- Dr. Karin Hochrainer

Da notiziare:

- Segreteria
- uff. Contabilità
- Dr. Karin Hochrainer